

Prüfungsteilnehmer	Prüfungstermin	Einzelprüfungsnummer
Kennzahl:		
Kennwort:		
Arbeitsplatz-Nr.:		

Frühjahr

2015

42720

---

**Erste Staatsprüfung für ein Lehramt an öffentlichen Schulen**  
— Prüfungsaufgaben —

---

Fach: **Französisch (Unterrichtsfach)**

Einzelprüfung: **Sprachwissenschaft**

Anzahl der gestellten Themen (Aufgaben): **1**

Anzahl der Druckseiten dieser Vorlage: **3**

---

**Bitte wenden!**

Les systèmes migratoires sont de trois types : il peut s'agir en premier lieu d'une migration de peuplement. Des pays comme le Canada ou les États-Unis ont cherché historiquement à augmenter leur population en encourageant l'installation définitive des migrants sur leur territoire. *A contrario*, pour des pays comme la France, les vagues migratoires ont souvent été considérées comme « temporaires ». Ainsi l'autorisation délivrée pour séjourner sur le territoire est ponctuelle et doit être régulièrement renouvelée pour les étrangers.

Les mouvements de populations vers la France sont avant tout des déplacements liés à des besoins de main-d'œuvre. Après la Première Guerre mondiale, suite aux importantes pertes humaines subies, l'État français organise pour la première fois l'immigration de travailleurs en signant des conventions d'immigration avec certains pays européens. À partir de 1974, un frein est mis à l'immigration de main-d'œuvre, et le principal motif de déplacement devient alors le regroupement familial, motif qui prédomine aujourd'hui encore. De façon plus temporaire, c'est-à-dire avec des titres de séjour de moins d'un an, les demandes d'entrées sur le territoire concernent de plus en plus fréquemment des étudiants. On observe également, ces dernières années, une recrudescence des migrations saisonnières venues en particulier des pays de l'Est. [...]

Les personnes venues s'installer en France mais qui n'ont pu obtenir un titre de séjour ou un renouvellement de celui-ci sont qualifiées de « clandestins » ou de « sans-papiers ». Des régularisations « massives » ont parfois eu lieu au XX<sup>e</sup> siècle. Elles ont commencé dès 1948, et les plus notables datent de 1973, au nombre de 50 000 cette année-là ; puis en 1981 François Mitterrand marque son accession au pouvoir en attribuant des papiers à 132 000 immigrés. Enfin, en 1997-1998, le gouvernement de Lionel Jospin répond positivement à 87 000 demandeurs. [...]

Le dernier type de mobilité internationale concerne les *réfugiés* distincts des étrangers. En 1952 est créé l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPRA) qui fait suite à la signature de la Convention de Genève et s'adresse à l'origine uniquement aux populations européennes.

(Filhon, A./ Zegnani, S. 2013. "Les dynamiques migratoires en France au XX<sup>e</sup> siècle", in: Kremnitz, G. (éd.), *Histoire sociale des langues de France*, Rennes: P.U. Rennes, 741-752, hier S. 741f.)

Bearbeiten Sie vier der acht Fragen, wobei aus jeder Gruppe (I-III) mindestens je eine Frage beantwortet werden muss.

### I. Lautung und Schreibung

1. Geben Sie eine phonologische Transkription der im Text vorkommenden Zahlwörter "xx<sup>e</sup>" (Z. 20), "1981" (Z. 22) und "132 000" (Z. 23) nach französischer Standardlautung!
2. Kommentieren Sie die Schreibung von *États-Unis* (Z. 2), *main-d'œuvre* (Z. 9) und von *c'est-à-dire* (Z. 14) und gehen Sie dabei auch auf das Verhältnis zur Lautung und zur Morphologie ein!

### II. Grammatik und Lexikon

3. Geben Sie drei Beispiele für Nominalkomposita aus obigem Text und gehen Sie dabei auch auf die Abgrenzung zwischen Komposita und nicht lexikalisierten nominalen syntaktischen Einheiten ein!
4. Kommentieren Sie die Satzgliedstellung in *En 1952 est créé l'Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPRA) qui fait suite à la signature de la Convention de Genève et s'adresse à l'origine uniquement aux populations européennes.* (Z. 26-28)!
5. Kommentieren Sie die Verwendungsweisen von Partizipien und *gérondifs* in diesem Text!
6. [...] *qui n'ont pu obtenir un titre de séjour ou un renouvellement de celui-ci* [...]: Erläutern Sie den Ausdruck der Negation in diesem Beispiel und vergleichen Sie den Gebrauch dieser Negationsweise mit anderen Satznegationen im Französischen der Gegenwart!

### III. Text

7. *ces dernières années* (Z. 16), *celui-ci* (Z. 19), *cette année-là* (Z. 21-22): Erläutern Sie den Beitrag der Demonstrativa zur Festlegung der Referenz dieser drei Ausdrücke in ihrem jeweiligen Textzusammenhang!
8. Welche satzeinleitenden Adverbialen finden Sie in obigem Text? Kommentieren Sie ihre jeweilige Leistung für die Textkohäsion!